



Product Safety, Regulatory and Warranty Information Guide



Table of Contents

English.....	Page 4
French.....	Page 12
Spanish.....	Page 20
German.....	Page 28
Italian.....	Page 36
Portuguese.....	Page 44



WARNING

IMPORTANT Please read the following information carefully before using your ZOLEO device. Failing to follow instructions and warnings may compromise the safety of the product and may result in personal injury and/or equipment damage. The full ZOLEO user manual can be downloaded from zoleo.com/manuals.

SOS CONFIGURATION

The ZOLEO device requires an active airtime subscription to transmit messages (including SOS alerts). To activate, visit zoleo.com/activate.

CONNECTIVITY

Cellular and satellite devices operate using radio signals and communication networks. Because of this, the connection cannot be guaranteed at all times or under all conditions. Therefore, you should never rely solely upon any wireless device for essential communications.

USAGE

- DO NOT disassemble your ZOLEO device. There are no user serviceable parts inside.
 - DO NOT leave your ZOLEO device in a vehicle or location with high temperatures where excessive heat can damage the device and/or battery.
 - DO NOT store your ZOLEO device in temperatures ranging from below -20°C (32°F) or above 60°C (140°F).
 - ONLY charge your ZOLEO device in temperatures ranging from 0°C (32°F) to 45°C (113°F).
 - DO NOT drop the ZOLEO device as the impact could cause damage to the housing or internals.
-

CHILDREN

Keep out of the reach of young children. The ZOLEO device is not a toy. Do not allow children to play with your ZOLEO device or its accessories. They could hurt themselves or others. It may contain small parts that could become detached and create a choking hazard.

DRIVING

Full attention should always be given to driving. Local laws and regulations restricting the use of electronic and wireless devices while driving must be observed. The mounting of the device must not obstruct the driver's view of the road. A vehicle air bag inflates with great force. **DO NOT** place objects, including both the device or associated accessories, in the area over the air bag or in the air bag deployment area. **If** the device is improperly installed and the air bag inflates, serious injury could result.

AIRCRAFT

Airline regulations prohibit using ZOLEO while in the air. Check and comply with the policy of your airline regarding the use of your device while the aircraft is on the ground. Make sure the ZOLEO device is turned off when travelling on an aircraft.

PACEMAKERS

Wireless devices may adversely affect the operation of some implanted cardiac pacemakers and other medically implanted equipment. Pacemaker patients should be aware that the use of ZOLEO device in close proximity to a pacemaker might cause the pacemaker to malfunction. **If** a minimum distance of 15 cm (6 in) is kept between ZOLEO and a pacemaker, the risk of interference is reduced. **If** you have any reason to suspect interference is occurring, immediately switch off your ZOLEO device. Contact your cardiologist for more information.

EXPLOSIVE ATMOSPHERE/ BLASTING AREAS

As with any wireless phone, turn **OFF** your ZOLEO device where blasting work is in progress. Observe all restrictions and follow any regulations or rules. Failure to do so could result in serious injury or death.

Turn your device **OFF** in areas with a potentially explosive atmosphere. Obey all signs and instructions. Sparks from your device in such areas could cause an explosion or fire. Note that such areas are often, but not always, clearly marked. They include, but are not limited to:

- Fueling areas such as gasoline stations;
- Fuel or chemical transfer or storage facilities;
- Areas where fuel odors are present (for example, if a gas/propane leak occurs in a car or home);

- Areas where the air contains chemicals or particles, such as grain, dust, or metal powders;
 - Any other area where you normally would be advised to turn off your vehicle engine.
-

BATTERY

A lithium-ion, non-user replaceable battery is used in your ZOLEO.

If the following guidelines are not followed, the battery may have a shortened life span or may present a risk of damage to your ZOLEO device and/or injury.

- DO NOT disassemble, modify, puncture or damage your ZOLEO device or battery.
- DO NOT attempt to remove the non-user replaceable battery.
- Your ZOLEO device should not be exposed to fire, explosions or other hazards.

Prior to a long period of storage or inactivity, your ZOLEO should be charged to at least 80%.

RADIO FREQUENCY RADIATION SAFETY NOTICE

ZOLEO is a radio transmitter and receiver that meets international standards for exposure to radio waves. When communicating with the satellite network or via Bluetooth with a smart device, it emits low levels of radio frequency energy. Your ZOLEO device is designed and manufactured not to exceed limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission (FCC) of the United States, Industry Canada (IC) and the European Union and other countries. If you wish to reduce your RF exposure, you can limit the amount of time you use ZOLEO device and your mobile phone and increase the distance between ZOLEO/mobile phone and your body when you use it.

NOTICES

FCC COMPLIANCE

FCC ID: **2ATHQZL1** Contains FCC ID: **Q639603N**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) This device may not cause harmful interference, and 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Modifications: Any unauthorized modifications or attachments made to this device and may violate FCC regulations and void your authority to operate the device.

INNOVATION, SCIENCE AND ECONOMIC DEVELOPMENT CANADA NOTICE STATEMENTS

IC: 25141ZL1 Contains IC: 4629A-9603N

This device complies with Industry Canada (ISED Canada) license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

CE DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, ZOLEO Inc. declares that the radio equipment type ZOLEO is in compliance with Directive 2014/53/EU. The complete text of the Declaration of Conformity can be found in the user manual at **zoleo.com/manuals**.

The ZOLEO communicator includes the following RF transmitters:

Transmitter	Nominal Frequency	Transmitted Power
Iridium 9603N Satellite Transceiver	1616-1626.5 MHz	1.479W
Bluetooth Low Energy (BLE)	2400-2483.5 MHz	10mW

Information about the ZOLEO recycling program and WEEE, RoHs, REACH can be found in the user manual at **zoleo.com/manuals**.

2-YEAR LIMITED WARRANTY TERMS AND CONDITIONS

April 2026

ZOLEO Inc. ("ZOLEO") gives this express warranty (along with extended warranty endorsements, where applicable) in lieu of all other warranties, expressed, implied or statutory, including (without limitation), warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. This constitutes ZOLEO's sole warranty and obligation with regards to its products, and provides the Customer's sole remedy, except where other legal rights may exist in their country, state or province of residence. For more information about the terms applicable to ZOLEO Products and Services, please consult the ZOLEO Service Terms and End User License Agreement (EULA).

Limited Warranty

ZOLEO products are warranted to be free from defects in materials or workmanship for two (2) years from the date of purchase by the original owner. ZOLEO will at its sole option, repair or replace (with new, rebuilt or refurbished) any components that fail in normal use at no charge to the Customer, and where applicable will reimburse Customer for any transportation costs. "Normal use" includes updating software and/or firmware of ZOLEO products within a reasonable time from when updates are made available. Failure to perform these updates may invalidate this warranty.

This warranty does not extend to:

- cosmetic damage, such as scratches, dents, stains and discoloration;
- consumable parts, such as batteries, unless damage has occurred due to a defect in the product's materials or workmanship;
- damage caused by particulate ingress, extreme humidity, accident, flood, fire, or other acts of nature or external causes;
- damage due to modification, maintenance or repair of products that have been altered or repaired by anyone except ZOLEO;
- damage due to use of accessories not supplied by ZOLEO for the same product;
- damage due to being connected to a defective or incompatible cable or power supply;
- tampered products (e.g. warranty seal has been removed or physical proof of attempt to repair).

This limited warranty does not apply to, and ZOLEO is not responsible for, any degradation of performance of ZOLEO products due to their proximity to any electronic/electrical product that utilizes terrestrial broadband network operating frequencies that are close to any Global Navigation Satellite System (GNSS) such as Global Positioning Service (GPS). Use of similar devices may affect reception of GNSS signals.

To the maximum extent permitted by applicable law, ZOLEO expressly disclaims all liability and responsibility for any special, indirect, or consequential damages or any further loss of any kind whatsoever resulting from the use of our product. The Customer's sole and exclusive remedy and the limit of ZOLEO's liability for any loss whatsoever, shall not exceed the purchase price paid by the Customer for the product to which a claim is made.

ZOLEO reserves the right to deny warranty claims if the product has been obtained and/or used against the laws of any country it is used in, has been previously reported as lost or stolen by the original purchaser, or has not been properly maintained and/or updated regularly (e.g. firmware updates) by the Customer. ZOLEO will not accept responsibility for any invoiced goods or services that are not covered by a ZOLEO written purchase order, invoice, or receipt from ZOLEO or a ZOLEO-authorized reseller. Under no circumstances does ZOLEO agree to pay labor or other related expenses associated with the troubleshooting and/or repair of our product without prior specific written authorization.

These Limited Warranty Terms and Conditions may be modified from time to time at ZOLEO's sole discretion. Please refer to the most updated warranty terms at www.zoleo.com/warranty.

Making a Warranty Claim

ZOLEO products purchased within the last 90 days that have NOT been activated should be returned to the original retailer in their original packaging for an exchange or refund. Customers may otherwise request a Return Merchandise Authorization (RMA) online at <https://www.zoleo.com/warranty-replacement-claim/>. Proof of purchase may be required.

ZOLEO reserves the right to charge Customer if:

- the original ZOLEO product is not returned (NR) within 30 days following receipt of the replacement ZOLEO product;
- where we have determined there is no fault found (NFF), which includes any product where the warranty is not applicable as described herein; or
- where the 2-year limited warranty on the original ZOLEO product has expired.

Charges for No Return (NR), No Fault Found (NFF), and out-of-warranty repairs will be according to our current published fee schedule. Repaired or replaced devices have a 90-day warranty. If the device is still under original warranty, then the new warranty is 90 days or until the expiration of the original 2-year limited warranty, whichever is longer.

AUSTRALIA CUSTOMERS:

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

ZOLEO Inc. is located at 7A Taymall Avenue, Toronto, Ontario M8Z 3Y8 Canada. In North America, call +1.647.559.2626. For Asia Pacific, Australia and New Zealand call +61 3 8588 4550. For UK and EU call: +44 1926 352 044.

Additional contact numbers may be found at www.zoleo.com/contact-us.



ATTENTION

IMPORTANT Veuillez lire attentivement les informations suivantes avant d'utiliser votre dispositif ZOLEO. Ne pas suivre les instructions et les avertissements peut compromettre la sécurité du produit et entraîner des blessures corporelles et/ou endommager le dispositif. Le manuel d'utilisation complet de ZOLEO peut être téléchargé à l'adresse **zoleo.com/manuals**.

CONFIGURATION SOS

Le dispositif ZOLEO nécessite un abonnement de temps d'antenne actif afin de transmettre des messages (notamment des alertes SOS). Pour l'activer, consultez **zoleo.com/activate**.

CONNECTIVITÉ

Les appareils cellulaires et satellites fonctionnent à l'aide de signaux radio et de réseaux de communication. De ce fait, la connexion ne peut pas être garantie à tout moment ou dans toutes les conditions. Par conséquent, vous ne devez jamais compter uniquement sur un appareil sans fil pour les communications essentielles.

UTILISATION

- NE démontez PAS votre dispositif ZOLEO. Il n'y a aucune pièce utilisable par l'utilisateur à l'intérieur.
 - NE LAISSEZ PAS votre appareil ZOLEO dans un véhicule ou un endroit où les températures sont élevées et où une chaleur excessive peut endommager l'appareil et/ou la batterie.
 - NE CONSERVEZ PAS votre dispositif ZOLEO à des températures allant de moins de -20° C à plus de 60° C.
 - Ne rechargez votre dispositif ZOLEO qu'à des températures allant de 0°C à 45°C.
 - NE laissez PAS tomber le dispositif ZOLEO car l'impact pourrait endommager le boîtier ou l'intérieur.
-

ENFANTS

Conservez l'appareil hors de la portée des jeunes enfants. Le dispositif ZOLEO n'est pas un jouet. Ne permettez pas aux enfants de jouer avec votre dispositif ZOLEO ou ses accessoires. Ils pourraient se blesser ou blesser les autres. Il peut contenir de petites pièces qui pourraient se détacher et créer un risque d'étouffement.

CONDUITE

Une attention particulière doit toujours être accordée à la conduite. Les lois et règlements locaux limitant l'utilisation d'appareils électroniques et sans fil au volant doivent être respectés. Le montage de l'appareil ne doit pas obstruer la vue du conducteur sur la route. Un air bag du véhicule se gonfle avec une force violente. **NE PLACEZ PAS** d'objets, y compris l'appareil ou les accessoires associés, dans la zone au-dessus de l'air bag ou dans la zone de déploiement de l'air bag. Si l'appareil est mal installé et que l'air bag se gonfle, des blessures graves pourraient en résulter.

AVION

La réglementation des compagnies aériennes interdit d'utiliser ZOLEO pendant un vol. Vérifiez et respectez la politique de votre compagnie aérienne concernant l'utilisation de votre appareil lorsque l'avion est au sol. Assurez-vous que le dispositif ZOLEO est éteint lorsque vous voyagez à bord d'un avion.

STIMULATEURS CARDIAQUES

Les appareils sans fil peuvent nuire au fonctionnement de certains stimulateurs cardiaques implantés et d'autres appareils implantés médicalement. Les patients cardiaques doivent savoir que l'utilisation d'un dispositif ZOLEO à proximité immédiate d'un stimulateur cardiaque peut provoquer un dysfonctionnement du stimulateur. Si une distance minimale de 15 cm (6 po) est maintenue entre ZOLEO et un stimulateur cardiaque, le risque d'interférence est réduit. Si vous avez des raisons de soupçonner des interférences, éteignez immédiatement votre dispositif ZOLEO. Contactez votre cardiologue pour de plus amples informations.

ATMOSPHERE EXPLOSIVE/ZONES D'EXPLOSION

Comme pour tout téléphone sans fil, éteignez votre dispositif ZOLEO si des travaux pyrotechniques sont en cours. Respectez toutes les restrictions et suivez tous les règlements ou règles. Ne pas le faire pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Éteignez votre appareil dans les zones dont l'atmosphère est potentiellement explosive. Respectez tous les signes et instructions. Les étincelles de votre appareil dans de telles zones pourraient provoquer une explosion ou un incendie. Notez que ces zones sont souvent, mais pas toujours, clairement indiquées. Elles comprennent, mais ne sont pas

limités à :

- Les zones de ravitaillement telles que les stations-service ;
 - Installations de transfert ou de stockage de carburant ou de produits chimiques ;
 - Les zones dans lesquelles des odeurs de carburant sont présentes (par exemple, si une fuite de gaz/propane se produit dans une voiture ou une maison) ;
 - Les zones dans lesquelles l'air contient des produits chimiques ou des particules, tels que des grains, de la poussière ou des poudres métalliques ;
 - Tout autre endroit dans lequel il vous serait normalement conseillé d'éteindre le moteur de votre véhicule.
-

BATTERIE

Une batterie lithium-ion non remplaçable par l'utilisateur est utilisée dans votre ZOLEO.

Si les directives suivantes ne sont pas respectées, la batterie peut avoir une durée de vie réduite ou risquer d'endommager votre dispositif ZOLEO et/ou causer des blessures.

- NE démontez, modifiez, perforez ou endommagez PAS votre dispositif ou batterie ZOLEO.
- N'essayez PAS de retirer la batterie non remplaçable par l'utilisateur.
- Votre dispositif ZOLEO ne doit pas être exposé au feu, aux explosions ou à d'autres dangers.

Avant une longue période de stockage ou d'inactivité, votre ZOLEO doit être chargé à au moins 80 %.

AVIS DE SÉCURITÉ SUR LES RAYONNEMENTS DE FRÉQUENCES RADIO

ZOLEO est un émetteur et récepteur radio qui répond aux normes internationales d'exposition aux ondes radio. Lors de la communication avec le réseau satellite ou via Bluetooth avec un appareil intelligent, il émet de faibles niveaux d'énergie de la fréquence radio. Votre dispositif ZOLEO est conçu et fabriqué de manière à ne pas dépasser les limites d'exposition à l'énergie de la fréquence radio (FR) déterminées par la Federal Communications Commission (FCC) des États-Unis, Industrie Canada (IC) et l'Union européenne et d'autres pays. Si vous souhaitez réduire votre exposition aux FR, vous pouvez limiter la durée d'utilisation du dispositif ZOLEO et de votre téléphone portable et augmenter la distance entre ZOLEO/téléphone portable et votre corps lorsque vous l'utilisez.

AVIS

CONFORMITÉ FCC

FCC ID : **2ATHQZL1** Contient l'ID FCC : **Q639603N**

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes :

1) Cet appareil ne peut pas causer d'interférences nuisibles, et 2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement indésirable.

Note : Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites pour un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues afin de fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie de la fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, rien ne garantit que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause réellement des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, qui peuvent être déterminées en éteignant et en allumant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences par un ou plusieurs des

les mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'appareil sur une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le concessionnaire ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Modifications : Toute modification ou pièce jointe non autorisée apportée à cet appareil et pouvant enfreindre les règlements de la FCC et annuler votre pouvoir d'utiliser l'appareil.

DÉCLARATION D'INNOVATION, SCIENCES ET DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE CANADA

CI : 25141ZL1 Contient C : 4629A-9603N

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada (ISDE Canada). L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) cet appareil ne peut pas causer d'interférences, et
- (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris toute interférence pouvant causer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

Par la présente, ZOLEO Inc. déclare que l'appareil radio de type ZOLEO est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité est disponible dans le manuel d'utilisation à l'adresse **zoleo.com/manuals**.

Le communicateur ZOLEO comprend les émetteurs RF suivants :

Émetteur	Fréquence nominale	Puissance transmise
Émetteur-récepteur satellite Iridium 9603N	1616-1626,5 MHz	1,479W
Bluetooth Low Energy (BLE)	2400-2483,5 MHz	10mW

Des informations sur le programme de recyclage ZOLEO et les DEEE, RoHs, REACH sont disponibles dans le manuel d'utilisation à l'adresse **zoleo.com/manuals**.

CONDITIONS GÉNÉRALES DE GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS

Avril 2026

ZOLEO Inc. (« ZOLEO ») donne cette garantie expresse (ainsi que les avenants de garantie prolongée, le cas échéant) au lieu de toutes les autres garanties, expresses, implicites ou légales, y compris (sans s'y limiter), les garanties de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier. Elle est la seule garantie et obligation de ZOLEO à l'égard de ses produits et elle fournit le seul recours du Client, sauf lorsque d'autres droits légaux peuvent exister dans son pays, État ou province de résidence. Pour de plus amples informations sur les conditions applicables aux Produits et Services ZOLEO, veuillez consulter les Conditions de Service ZOLEO et le Contrat de Licence Utilisateur Final (CLUF).

Garantie limitée

Les produits ZOLEO sont garantis exempts de défauts de matériaux ou de fabrication pendant deux (2) ans à compter de la date d'achat par le propriétaire initial. ZOLEO réparera ou remplacera (par des pièces neuves, reconstruites ou remises à neuf) tout composant défaillant au cours d'une utilisation normale sans frais pour le Client et, le cas échéant, elle remboursera au Client tous les frais de transport. L'« utilisation normale » comprend la mise à jour du logiciel et/ou du micrologiciel des produits ZOLEO dans un délai raisonnable à compter de la mise à jour. Le défaut d'effectuer ces mises à jour peut annuler la présente garantie.

La présente garantie ne couvre pas :

- dommages cosmétiques, tels que rayures, bosses, taches et décoloration ;
- les pièces consommables, telles que les batteries, à moins que des dommages ne soient survenus en raison d'un défaut de matériaux ou de fabrication du produit ;
- dommages causés par l'infiltration de particules, l'humidité extrême, un accident, une inondation, un incendie ou d'autres phénomènes naturels ou causes externes ;
- dommages dus à la modification, à l'entretien ou à la réparation de produits qui ont été altérés ou réparés par quiconque, sauf ZOLEO ;
- dommages dus à l'utilisation d'accessoires non fournis par ZOLEO pour le même produit ;

- dommages dus au raccordement à un câble ou à une alimentation défectueux ou incompatible ;
- produits altérés (par exemple, le sceau de garantie a été retiré ou une preuve physique de tentative de réparation).

Cette garantie limitée ne s'applique pas à, et ZOLEO n'est pas responsable de toute dégradation des performances des produits ZOLEO en raison de leur proximité avec tout produit électronique / électrique qui utilise des fréquences d'exploitation de réseau à large bande terrestre à proximité d'un système mondial de navigation par satellite (GNSS) tel que le service mondial de positionnement (GPS). L'utilisation d'appareils similaires peut avoir une incidence sur la réception des signaux GNSS.

Dans toute la mesure permise par la loi applicable, ZOLEO décline expressément toute responsabilité pour tout dommage spécifique, indirect ou consécutif ou toute autre perte de quelque nature que ce soit résultant de l'utilisation de notre produit. Le seul et unique recours du Client et la limite de la responsabilité de ZOLEO pour toute perte quelle qu'elle soit, ne doivent pas dépasser le prix d'achat payé par le Client pour le produit faisant l'objet d'une réclamation.

ZOLEO se réserve le droit de refuser les demandes de garantie si le produit a été obtenu et/ou utilisé contre les lois de tout pays où il est utilisé, s'il a déjà été signalé comme étant perdu ou volé par l'acheteur initial, ou s'il n'a pas été correctement entretenu et/ou mis à jour régulièrement (par exemple les mises à jour du micrologiciel) par le Client. ZOLEO décline toute responsabilité pour les biens ou services facturés qui ne sont pas couverts par un bon de commande écrit, une facture ou un reçu de ZOLEO ou d'un revendeur agréé de ZOLEO. ZOLEO n'accepte en aucun cas de payer la main-d'œuvre ou d'autres dépenses connexes associées au dépannage et/ou à la réparation de notre produit sans autorisation écrite spécifique préalable.

Les présentes conditions générales de garantie limitée peuvent être modifiées de temps à autre à la seule discrétion de ZOLEO. Veuillez consulter les conditions de garantie les plus récentes à l'adresse www.zoleo.com/warranty.

Effectuer une réclamation de garantie

Les produits ZOLEO achetés au cours des 90 derniers jours qui n'ont PAS été activés doivent être renvoyés au détaillant initial dans leur emballage d'origine pour un échange ou un remboursement. Sinon, les clients peuvent demander une autorisation de retour de marchandise (RMA) en ligne à l'adresse <https://www.zoleo.com/warranty-replacement-claim/>. Une preuve d'achat peut être exigée.

ZOLEO se réserve le droit de facturer le Client si :

- le produit ZOLEO original n'est pas renvoyé (NR) dans les 30 jours suivant la réception du produit ZOLEO de remplacement ;
- lorsque nous avons déterminé qu'il n'y a pas de défaut constaté (NFF), ce qui inclut tout produit pour lequel la garantie n'est pas applicable telle que décrite dans les présentes ; ou
- lorsque la garantie limitée de 2 ans sur le produit original ZOLEO a expiré.

Les frais de non retour (NR), de non défaut constaté (NFF) et les réparations hors garantie seront facturés selon notre grille tarifaire actuelle publiée. Les appareils réparés ou remplacés sont garantis 90 jours. Si l'appareil est encore couvert par la garantie initiale, la nouvelle garantie est de 90 jours ou jusqu'à l'expiration de la garantie initiale limitée de 2 ans , la durée la plus longue étant retenue.

AUSTRALIE CLIENTS:

Nos produits sont assortis de garanties qui ne peuvent être exclues par la loi australienne sur la consommation. Vous avez droit à un remplacement ou à un remboursement pour une défaillance majeure et à une indemnisation pour toute autre perte ou dommage raisonnablement prévisible. Vous avez également le droit de faire réparer ou de remplacer l'appareil si sa qualité n'est pas acceptable et si la défaillance n'équivaut pas à une défaillance majeure.

ZOLEO Inc. est située au 7A Taymall Avenue, Toronto, Ontario M8Z 3Y8 Canada. En Amérique du Nord, appelez le +1.647.559.2626. Pour l'Asie-Pacifique, l'Australie et la Nouvelle-Zélande, appelez le +61 3 8588 4550. Pour le Royaume-Uni et l'UE, appelez : +44 1926 352 044.

D'autres numéros de téléphone sont disponibles à l'adresse www.zoleo.com/contact-us.



ADVERTENCIA

IMPORTANTE Lea atentamente la siguiente información antes de usar su dispositivo ZOLEO. No seguir las instrucciones y advertencias puede comprometer la seguridad del producto y puede resultar en lesiones personales y/o daños al equipo. El manual de instrucciones completo de ZOLEO se puede descargar desde zoleo.com/manuals.

CONFIGURACIÓN SOS

El dispositivo ZOLEO requiere una suscripción activa de tiempo de emisión para transmitir mensajes (incluidas las alertas SOS). Para activarla, visite zoleo.com/activate.

CONECTIVIDAD

Los dispositivos móviles y satelitales funcionan utilizando señales de radio y redes de comunicación. Por esta razón, la conexión no puede garantizarse en todo momento ni en todas las condiciones. De ahí que nunca debe depender únicamente de un dispositivo inalámbrico para comunicaciones esenciales.

USO

- NO desmonte el dispositivo ZOLEO. No hay piezas en el interior que el usuario pueda utilizar.
- NO deje el dispositivo ZOLEO en un vehículo o lugar con altas temperaturas donde el calor excesivo pueda dañar el dispositivo y/o la batería.
- NO almacene su dispositivo ZOLEO a temperaturas por debajo de -20 °C (32 °F) o superiores a 60 °C (140 °F).
- SOLO cargue el dispositivo ZOLEO a temperaturas que oscilen entre 0°C (32°F) y 45°C (113°F).
- NO deje caer el dispositivo ZOLEO, ya que el impacto podría dañar la carcasa o el interior.

NIÑOS

Mantenerlo fuera del alcance de los niños pequeños. El dispositivo ZOLEO no es un juguete. No permita que los niños jueguen con el dispositivo ZOLEO o sus accesorios. Podrían lastimarse o herir a otros. Es posible que contenga piezas pequeñas que podrían desprenderse y suponer un riesgo de asfixia.

CONDUCCIÓN

Siempre se debe prestar la máxima atención a la conducción. Deben cumplirse las leyes y regulaciones locales que restringen el uso de dispositivos electrónicos e inalámbricos durante la conducción. La colocación del dispositivo no debe obstruir el campo visual del conductor en la carretera. El airbag de un vehículo se infla con gran fuerza. NO coloque ningún objeto ni el dispositivo ni los correspondientes accesorios en el área sobre el airbag o en el área de despliegue del airbag. Si el dispositivo se instala incorrectamente y el airbag se infla, podrían producirse lesiones graves.

AVIONES

Las regulaciones de la aerolínea prohíben usar ZOLEO en el aire. Compruebe y cumpla con la normativa de su aerolínea con respecto al uso de su dispositivo mientras la aeronave está en tierra. Asegúrese de que el dispositivo ZOLEO esté apagado cuando viaje en un avión.

MARCAPASOS

Los dispositivos inalámbricos pueden afectar negativamente al funcionamiento de algunos marcapasos cardíacos implantados y otros aparatos implantados médicamente. Los pacientes con marcapasos deben ser conscientes de que el uso del dispositivo ZOLEO muy cerca de un marcapasos podría provocar fallos en el funcionamiento del marcapasos. Si se mantiene una distancia mínima de 15 cm (6 pulgadas) entre ZOLEO y un marcapasos, se reduce el riesgo de interferencia. Si sospecha que se está produciendo una interferencia, apague inmediatamente su dispositivo ZOLEO. Comuníquese con su cardiólogo para obtener más información.

ENTORNO EXPLOSIVO/ÁREAS DE DETONACIÓN

Al igual que con cualquier teléfono inalámbrico, APAGUE su dispositivo ZOLEO donde se lleven a cabo operaciones de detonación. Observe todas las restricciones y siga todo reglamento o normativa. De lo contrario, podría resultar en lesiones graves o la muerte.

Apague el dispositivo en áreas con un ambiente potencialmente explosivo. Obedezca todas las señales e instrucciones. En estas áreas, las chispas de su dispositivo podrían causar una explosión o incendio. Tenga en cuenta que tales áreas

a menudo, pero no siempre, están claramente marcadas. Incluyen, pero no se limitan a las siguientes:

- Zonas de abastecimiento como gasolineras.
 - Instalaciones de transferencia o almacenamiento de combustible o productos químicos.
 - Áreas donde hay olores a combustible (por ejemplo, si se produce una fuga de gas/propano en un automóvil o en una casa).
 - Áreas donde el aire contiene sustancias químicas o partículas, como grano, polvo o polvos metálicos.
 - Cualquier otra área donde normalmente se le aconseja apagar el motor de su vehículo.
-

BATERÍA

En su ZOLEO se utiliza una batería de iones de litio que no es reemplazable por el usuario.

Si no se siguen las siguientes pautas, la batería puede tener una vida útil más corta o puede presentar un riesgo de daño a su dispositivo ZOLEO y/o causar lesiones.

- NO desmonte, modifique, perforo o dañe su dispositivo o batería ZOLEO.
- NO intente quitar la batería que no es reemplazable por el usuario.
- Su dispositivo ZOLEO no debe estar expuesto a incendios, explosiones u otros peligros.

Antes de un largo período de almacenamiento o inactividad, su ZOLEO debe cargarse al menos al 80 %.

AVISO DE SEGURIDAD DE RADIACIÓN POR RADIOFRECUENCIA

ZOLEO es un transmisor y receptor de radio que cumple con los estándares internacionales de exposición a las ondas de radio. Al comunicarse con la red satelital o a través de Bluetooth con un dispositivo inteligente, emite bajos niveles de energía de radiofrecuencia. Su dispositivo ZOLEO está diseñado y fabricado para no exceder los límites de exposición a la energía de radiofrecuencia (RF) establecidos por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de los Estados Unidos, Industry Canada (IC) y la Unión Europea y otros países. Si desea reducir su exposición a RF, puede limitar la cantidad de tiempo que usa el dispositivo ZOLEO y su teléfono móvil y aumentar la distancia entre ZOLEO/ teléfono móvil y su cuerpo cuando lo use.

AVISOS

CUMPLIMIENTO FCC

FCC ID: **2ATHQZL1** Contiene FCC ID: **Q639603N**

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de la normativa de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: 1) Este dispositivo no cause interferencias perjudiciales, y 2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Nota: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de clase B, de conformidad con el Apartado 15 de la normativa de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se anima al usuario a que intente corregir la interferencia por una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.

Modificaciones: Cualquier modificación o accesorio no autorizado que se realice en este dispositivo puede infringir la regulación de la FCC y anular su autoridad para operar el dispositivo.

DECLARACIONES DE AVISO SOBRE INNOVACIÓN, CIENCIA Y DESARROLLO ECONÓMICO DE CANADÁ

IC: 25141ZL1 Contiene IC: 4629A-9603N

Este dispositivo cumple con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada (ISED Canada). El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) este dispositivo no puede causar interferencias, y
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluso la interferencia que pueda causar un funcionamiento

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

Por la presente, ZOLEO Inc. declara que el equipo radioeléctrico tipo ZOLEO cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de conformidad puede consultarse en el manual de usuario zoleo.com/manuals.

El comunicador ZOLEO incluye los siguientes transmisores de RF:

Transmisor	Frecuencia nominal	Potencia transmitida
Transceptor de satélite Iridium 9603N	1616-1626.5 MHz	1.479 W
Bluetooth de baja energía (BLE)	2400-2483.5 MHz	10 mW

Información sobre el programa de reciclaje de ZOLEO y WEEE, RoHs, REACH se puede encontrar en el manual de usuario en zoleo.com/manuals.

TÉRMINOS Y CONDICIONES DE LA GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS

Abril 2026

ZOLEO Inc. ("ZOLEO") otorga esta garantía expresa (junto con anexos de garantía extendida, cuando corresponda) en lugar de todas las demás garantías, expresas, implícitas o legales, incluyendo (sin limitación), garantías de comerciabilidad e idoneidad para un propósito particular. Esto constituye la única garantía y obligación de ZOLEO con respecto a sus productos, y proporciona el único recurso del Cliente, excepto cuando puedan existir otros derechos legales en su país, estado o provincia de residencia. Para obtener más información sobre los términos aplicables a los productos y servicios de ZOLEO, consulte los Términos de servicio y el Acuerdo de licencia de usuario final (EULA) de ZOLEO.

Garantía limitada

Se garantiza que los productos ZOLEO están libres de defectos de materiales o mano de obra durante dos (2) años a partir de la fecha de compra por el propietario original. ZOLEO reparará o reemplazará (con nuevos, reconstruidos o reacondicionados) cualquier componente que falle en el uso normal sin cargo alguno para el Cliente y, en su caso, reembolsará al Cliente los costos de transporte. El "uso normal" incluye la actualización del software y/o firmware de los productos ZOLEO dentro de un plazo razonable desde el momento en que las actualizaciones estén disponibles. El incumplimiento de estas actualizaciones puede invalidar esta garantía.

Esta garantía no se extiende a lo siguiente:

- daños cosméticos, como arañazos, abolladuras, manchas y decoloración;
- piezas consumibles, como baterías, a menos que se hayan producido daños debidos a un defecto en los materiales o la mano de obra del producto;
- daños causados por la entrada de partículas, humedad extrema, accidentes, inundaciones, incendios u otros actos de la naturaleza o causas externas;
- daños debidos a la modificación, mantenimiento o reparación de productos que han sido alterados o reparados por cualquier persona excepto ZOLEO;

- daños debidos al uso de accesorios no suministrados por ZOLEO para el mismo producto;
- daños debidos a la conexión a un cable o fuente de alimentación incompatible o defectuosa;
- productos manipulados (por ejemplo, el sello de garantía ha sido retirado o prueba física de intento de reparación).

Esta garantía limitada no se aplica a, y ZOLEO no es responsable de, cualquier degradación del rendimiento de los productos ZOLEO debido a su proximidad a cualquier producto electrónico / eléctrico que utilice frecuencias operativas de red de banda ancha terrestre que estén cerca de cualquier Sistema Global de Navegación por Satélite (GNSS), como el Servicio Global de Posicionamiento (GPS). El uso de dispositivos similares puede afectar la recepción de señales GNSS.

En la medida máxima permitida por la ley aplicable, ZOLEO se exime expresamente de toda responsabilidad por cualquier daño especial, indirecto o consecuente o cualquier otra pérdida de cualquier tipo que resulte del uso de nuestro producto. El único y exclusivo recurso del Cliente y el límite de la responsabilidad de ZOLEO por cualquier pérdida, no excederá el precio de compra pagado por el Cliente por el producto al que se hace una reclamación.

ZOLEO se reserva el derecho de denegar reclamaciones de garantía si el producto ha sido obtenido y/o utilizado en contra de las leyes de cualquier país en el que se utiliza, se ha reportado previamente como perdido o robado por el comprador original, o no ha tenido un mantenimiento adecuado o/ni se ha actualizado regularmente (por ejemplo, actualizaciones de firmware) por el Cliente. ZOLEO no aceptará responsabilidad por ningún producto o servicio facturado que no esté cubierto por una orden de compra escrita, factura o recibo de ZOLEO o un distribuidor autorizado por ZOLEO. En ningún caso, ZOLEO aceptará pagar mano de obra u otros gastos relacionados para la solución de averías y/o reparación de nuestro producto sin previa autorización específica por escrito.

Estos Términos y Condiciones de Garantía Limitada pueden modificarse de vez en cuando a discreción de ZOLEO. Consulte los términos de garantía actualizados en www.zoleo.com/warranty.

Hacer una reclamación de garantía

Los productos ZOLEO comprados en los últimos 90 días que NO se hayan activado deben devolverse al minorista original

en su embalaje original para su cambio o reembolso. De lo contrario, los clientes pueden solicitar una autorización de devolución de mercancía (RMA) en línea en <https://www.zoleo.com/warranty-replacement-claim/>. La prueba de compra puede ser necesaria.

ZOLEO se reserva el derecho de cobrar al Cliente si

- el producto ZOLEO original no se devuelve (NR) en los 30 días siguientes a la recepción del producto ZOLEO de sustitución;
- cuando hayamos determinado que no hay ningún defecto (NFF), que incluye cualquier producto donde la garantía no es aplicable como se describe en este documento; o
- cuando haya expirado la garantía limitada de 2 años del producto ZOLEO original.

Los cargos por No Devolución (NR), Sin Fallos Encontrados (NFF) y reparaciones fuera de garantía se establecerán de acuerdo con nuestro actual calendario de cargos publicado. Los dispositivos reparados o reemplazados tienen una garantía de 90 días. Si el dispositivo aún está bajo garantía original, la nueva garantía es de 90 días o hasta el vencimiento de la garantía limitada original de 2 años, lo que sea más largo.

AUSTRALIA CLIENTES:

Nuestros productos vienen con garantías que no pueden excluirse bajo la Ley de Consumo de Australia. Usted tiene el derecho a un reemplazo o reembolso por un fallo grave y una compensación por cualquier otra pérdida o daño razonablemente previsible. También tiene el derecho a que los productos sean reparados o reemplazados si estos no son de calidad aceptable y la avería no supone una avería importante.

ZOLEO Inc. se ubica en 7A Taymall Avenue, Toronto, Ontario M8Z 3Y8 Canadá. En Norteamérica, llame al +1.647.559.2626. Para Asia Pacífico, Australia y Nueva Zelanda llame al +61 3 8588 4550. Para el Reino Unido y la UE llame al +44 1926 352 044.

Dispone de números de contacto adicionales en www.zoleo.com/contact-us.



WARNUNG

WICHTIG Bitte lesen Sie die folgenden Informationen sorgfältig durch, bevor Sie Ihr ZOLEO-Gerät benutzen. Die Nichtbeachtung der Anweisungen und Warnhinweise kann die Sicherheit des Produkts beeinträchtigen und zu Verletzungen und/oder Geräteschäden führen. Das vollständige ZOLEO-Benutzerhandbuch kann unter zoleo.com/manuals heruntergeladen werden.

SOS-KONFIGURATION

Das ZOLEO-Gerät benötigt für die Übertragung von Nachrichten (einschließlich SOS-Warnungen) ein aktives Abonnement zum Senden von Nachrichten. Zur Aktivierung, besuchen Sie bitte: zoleo.com/activate.

KONNEKTIVITÄT

Mobilfunk- und Satellitengeräte arbeiten mit Funksignalen und Kommunikationsnetzen. Aus diesem Grund kann die Verbindung nicht zu jeder Zeit und unter allen Bedingungen garantiert werden. Daher sollten Sie sich niemals ausschließlich auf ein drahtloses Gerät verlassen, wenn es um wichtige Kommunikation geht.

NUTZUNG

- Zerlegen Sie Ihr ZOLEO-Gerät **NICHT**. Im Inneren befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile.
- Lassen Sie Ihr ZOLEO-Gerät **NICHT** in einem Fahrzeug oder an einem Ort mit hohen Temperaturen, wo übermäßige Hitze das Gerät und/oder den Akku beschädigen kann.
- Lagern Sie Ihr ZOLEO-Gerät **NICHT** bei Temperaturen von unter -20 °C (32 °F) oder über 60 °C (140 °F).
- Laden Sie Ihr ZOLEO-Gerät **NUR** bei Temperaturen zwischen 0 °C (32 °F) und 45 °C (113 °F) auf.
- Lassen Sie das ZOLEO-Gerät **NICHT** fallen, da der Aufprall Schäden am Gehäuse oder an den Innenteilen verursachen kann.

KINDER

Außerhalb der Reichweite von Kleinkindern aufbewahren. Das ZOLEO-Gerät ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder nicht mit Ihrem ZOLEO-Gerät oder dessen Zubehör spielen. Sie könnten sich selbst oder andere verletzen. Es kann kleine Teile enthalten, die sich lösen und eine Erstickungsgefahr darstellen können.

BEIM FAHREN

Die volle Aufmerksamkeit sollte immer dem Fahren gelten. Es müssen die örtlichen Gesetze und Vorschriften, die die Nutzung elektronischer und drahtloser Geräte während der Fahrt einschränken, beachtet werden. Die Befestigung des Geräts darf die Sicht des Fahrers auf die Straße nicht behindern. Ein Fahrzeug-Airbag bläst sich mit großer Kraft auf. Legen Sie **KEINE** Gegenstände, einschließlich des Geräts oder des zugehörigen Zubehörs, in den Bereich über dem Airbag oder in den Entfaltungsbereich des Airbags. Wenn die Vorrichtung nicht ordnungsgemäß installiert ist und der Airbag sich aufbläst, kann es zu schweren Verletzungen kommen.

IM FLUGZEUG

Die Vorschriften der Fluggesellschaften verbieten die Verwendung von ZOLEO während des Fluges. Informieren Sie sich über die Richtlinien Ihrer Fluggesellschaft bezüglich der Verwendung Ihres Geräts, während sich das Flugzeug am Boden befindet, und halten Sie diese ein. Vergewissern Sie sich, dass das ZOLEO-Gerät bei Reisen in Flugzeugen ausgeschaltet ist.

HERZSCHRITTMACHER

Drahtlose Geräte können die Funktion einiger implantierter Herzschrittmacher und anderer medizinischer Implantate beeinträchtigen. Patienten mit Herzschrittmachern sollten sich darüber im Klaren sein, dass die Verwendung von ZOLEO in unmittelbarer Nähe eines Herzschrittmachers zu einer Fehlfunktion des Herzschrittmachers führen kann. Wenn ein Mindestabstand von 15 cm (6 Zoll) zwischen ZOLEO und einem Herzschrittmacher eingehalten wird, verringert sich das Risiko von Interferenzen. Wenn Sie den Verdacht haben, dass eine Interferenz auftritt, schalten Sie Ihr ZOLEO-Gerät sofort aus. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Kardiologen.

EXPLOSIONSGEFÄHRDETE BEREICHE/SPRENGBEREICHE

Schalten Sie Ihr ZOLEO-Gerät wie jedes andere Mobiltelefon aus, wenn Arbeiten durchgeführt werden, die mit Strahlen verbunden sind. Beachten Sie alle Einschränkungen und befolgen Sie alle Vorschriften und Regeln. Die Nichtbeachtung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Schalten Sie Ihr Gerät in explosionsgefährdeten Bereichen AUS. Befolgen Sie alle Schilder und Anweisungen. Funken von Ihrem Gerät in solchen Bereichen können eine Explosion oder einen Brand verursachen. Beachten Sie, dass solche Bereiche oft, aber nicht immer, deutlich gekennzeichnet sind. Dazu gehören unter anderem:

- Betankungsbereiche an Tankstellen;

- Umschlag- oder Lagereinrichtungen für Kraftstoffe oder Chemikalien;
 - Bereiche, in denen Kraftstoffgeruch auftritt (z. B. bei einem Gas-/Propanleck in einem Auto oder einem Haus);
 - Bereiche, in denen die Luft Chemikalien oder Partikel enthält, z. B. Getreide, Staub oder Metallpulver;
 - Jeder andere Bereich, in dem Sie normalerweise den Motor Ihres Fahrzeugs abstellen sollten.
-

AKUU

In Ihrem ZOLEO wird ein Lithium-Ionen-Akku verwendet, der nicht vom Benutzer ausgetauscht werden kann.

Wenn die folgenden Richtlinien nicht befolgt werden, kann sich die Lebensdauer des Akkus verkürzen oder es besteht die Gefahr, dass Ihr ZOLEO-Gerät beschädigt wird und/oder Verletzungen auftreten.

- Zerlegen, verändern, durchstechen oder beschädigen Sie Ihr ZOLEO-Gerät oder Ihren Akku NICHT.
- Versuchen Sie NICHT, den nicht vom Benutzer austauschbaren Akku zu entfernen.
- Ihr ZOLEO-Gerät sollte nicht Feuer, Explosionen oder anderen Gefahren ausgesetzt werden.

Vor einer längeren Lagerung oder Inaktivität sollte Ihr ZOLEO zu mindestens 80 % aufgeladen werden.

SICHERHEITSHINWEIS ZU HOCHFREQUENZSTRAHLUNG

ZOLEO ist ein Funksender und -empfänger, der den internationalen Normen für die Belastung durch Funkwellen entspricht. Bei der Kommunikation mit dem Satellitennetz oder über Bluetooth mit einem intelligenten Gerät sendet es geringe Mengen an Hochfrequenzenergie aus. Ihr ZOLEO-Gerät wurde so konstruiert und hergestellt, dass die von der Federal Communications Commission (FCC) der Vereinigten Staaten, Industry Canada (IC) und der Europäischen Union sowie anderen Ländern festgelegten Grenzwerte für die Belastung durch Hochfrequenzenergie (RF) nicht überschritten werden. Wenn Sie Ihre RF-Belastung reduzieren möchten, können Sie die Zeit, in der Sie das ZOLEO-Gerät und Ihr Mobiltelefon benutzen, begrenzen und den Abstand zwischen ZOLEO/Mobiltelefon und Ihrem Körper vergrößern, wenn Sie es benutzen.

NACHRICHTEN

FCC-KONFORMITÄT

FCC-ID: 2ATHQZL1 Enthält FCC ID: **Q639603N**

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: 1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen, und 2) das Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich solcher, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Anmerkung: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen in einer Wohnanlage bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen des Funkverkehrs verursachen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden

Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder verlegen Sie sie.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die nicht mit dem Stromkreis verbunden ist, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker, um Hilfe zu erhalten.

Modifikationen: Jegliche unbefugten Änderungen oder Anbauten an diesem Gerät können gegen die FCC-Bestimmungen verstoßen und dazu führen, dass Sie das Gerät nicht mehr betreiben dürfen.

INNOVATION, WISSENSCHAFT UND WIRTSCHAFTLICHE ENTWICKLUNG KANADAS BEKANNTMACHUNGEN

IC: 25141ZL1 Enthält IC: 4629A-9603N

Dieses Gerät entspricht der lizenzfreien RSS-Norm(en) von Industry Canada (ISED Canada). Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- (1) dieses Gerät darf keine Störungen verursachen und
- (2) das Gerät muss alle Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb des

CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt ZOLEO Inc., dass die Funkanlage des Typs ZOLEO mit der Richtlinie 2014/53/EU konform ist. Den vollständigen Text der Konformitätserklärung finden Sie im Benutzerhandbuch unter **zoleo.com/manuals**.

Der ZOLEO-Kommunikator umfasst die folgenden RF-Sender:

Sender	Nennfrequenz	Übertragene Leistung
Iridium 9603N Satellitentransceiver	1616-1626,5 MHz	1.479 W
Bluetooth Low Energy (BLE)	2400-2483,5 MHz	10 mW

Informationen zum ZOLEO-Recyclingprogramm und WEEE, RoHs, REACH finden Sie im Benutzerhandbuch unter **zoleo.com/manuals**.

ZOLEO Inc. („ZOLEO“) gibt diese ausdrückliche Garantie (zusammen mit erweiterten Garantievermerken, wo anwendbar) anstelle aller anderen ausdrücklichen, stillschweigenden oder gesetzlichen Garantien, einschließlich (ohne Einschränkung) Garantien der Marktgängigkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck. Dies stellt die einzige Garantie und Verpflichtung von ZOLEO in Bezug auf seine Produkte dar und ist das einzige Rechtsmittel des Kunden, es sei denn, es bestehen andere gesetzliche Rechte in dem Land, dem Staat oder der Provinz, in der der Kunde seinen Wohnsitz hat. Weitere Informationen zu den Bedingungen, die für ZOLEO-Produkte und -Dienste gelten, finden Sie in den ZOLEO-Servicebedingungen und dem Endbenutzerlizenzvereinbarung (EULA).

Eingeschränkte Garantie

ZOLEO Produkte haben eine Garantie von zwei (2) Jahren ab dem Kaufdatum durch den Erstbesitzer auf Material- und Verarbeitungsfehler. ZOLEO wird nach eigenem Ermessen alle Komponenten, die bei normalem Gebrauch ausfallen, kostenlos reparieren oder ersetzen (durch neue, umgebaute oder überholte Geräte) und dem Kunden gegebenenfalls die Transportkosten erstatten. Die „Übliche Nutzung“ beinhaltet die Aktualisierung der Software und/oder Firmware von ZOLEO-Produkten innerhalb eines angemessenen Zeitraums nach der Bereitstellung von Updates. Werden diese Updates nicht durchgeführt, kann die Garantie erlöschen.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf:

- kosmetische Schäden, wie Kratzer, Beulen, Flecken und Verfärbungen;
- Verschleißteile, wie z. B. Batterien, es sei denn, der Schaden ist durch einen Material- oder Verarbeitungsfehler des Produkts entstanden;
- Schäden, die durch das Eindringen von Partikeln, extreme Feuchtigkeit, Unfälle, Überschwemmungen, Feuer oder andere Naturereignisse oder äußere Ursachen verursacht werden;
- Schäden, die durch Modifikation, Wartung oder Reparatur von Produkten entstanden sind, die von einer anderen Person als ZOLEO verändert oder repariert worden sind;
- Schäden, die durch die Verwendung von nicht von ZOLEO geliefertem Zubehör für dasselbe Produkt entstehen;
- Schäden durch den Anschluss an ein defektes oder inkompatibles Kabel oder Netzteil;

- Manipulierte Produkte (z. B. Entfernung des Garantiesiegels oder physischer Nachweis eines Reparaturversuchs).

Diese eingeschränkte Garantie gilt nicht für Leistungseinbußen von ZOLEO-Produkten, die auf die Nähe von elektronischen/elektrischen Produkten zurückzuführen sind, die terrestrische Breitbandnetzbetriebsfrequenzen nutzen, die sich in der Nähe eines globalen Navigationssatellitensystems (GNSS) wie Global Positioning Service (GPS) befinden, und ZOLEO ist nicht dafür verantwortlich. Die Verwendung ähnlicher Geräte kann den Empfang von GNSS-Signalen beeinträchtigen.

Soweit gesetzlich zulässig, lehnt ZOLEO ausdrücklich jede Haftung und Verantwortung für besondere, indirekte oder Folgeschäden oder weitere Verluste jeglicher Art ab, die sich aus der Verwendung unseres Produkts ergeben. Der einzige und ausschließliche Rechtsbehelf des Kunden und die Haftungsbeschränkung von ZOLEO für jeglichen Schaden übersteigt nicht den Kaufpreis, den der Kunde für das beanstandete Produkt bezahlt hat.

ZOLEO behält sich das Recht vor, Garantieansprüche abzulehnen, wenn das Produkt entgegen den Gesetzen des Landes, in dem es verwendet wird, erworben und/oder verwendet wurde, wenn es zuvor vom ursprünglichen Käufer als verloren oder gestohlen gemeldet wurde oder wenn es vom Kunden nicht ordnungsgemäß gewartet und/oder regelmäßig aktualisiert wurde (z. B. Firmwareaktualisierungen). ZOLEO übernimmt keine Verantwortung für in Rechnung gestellte Waren oder Dienstleistungen, die nicht durch eine schriftliche Bestellung, Rechnung oder Quittung von ZOLEO oder einem von ZOLEO autorisierten Wiederverkäufer abgedeckt sind. Unter keinen Umständen übernimmt ZOLEO die Kosten für Arbeit oder andere Ausgaben im Zusammenhang mit der Fehlersuche und/oder Reparatur unseres Produkts ohne vorherige schriftliche Genehmigung.

Diese eingeschränkten Garantiebedingungen können von Zeit zu Zeit nach dem alleinigen Ermessen von ZOLEO geändert werden. Bitte beachten Sie die aktuellen Garantiebedingungen unter www.zoleo.com/warranty.

Geltendmachen von Gewährleistungsansprüchen

ZOLEO-Produkte, die innerhalb der letzten 90 Tage gekauft wurden und NICHT aktiviert wurden, sollten in der Originalverpackung an den Händler zurückgegeben werden, um einen Umtausch oder eine Rückerstattung zu ermöglichen. Kunden können andernfalls online eine Rücksendegenehmigung (Return Merchandise Authorization,

RMA) unter <https://www.zoleo.com/warranty-replacement-claim/> anfordern. Es kann ein Kaufnachweis verlangt werden. ZOLEO behält sich das Recht vor, den Kunden den Dienst in Rechnung zu stellen, falls:

- das ursprüngliche ZOLEO-Produkt nicht innerhalb von 30 Tagen nach Erhalt des Ersatz-ZOLEO-Produkts zurückgegeben wird (NR, no return);
- wenn wir festgestellt haben, dass kein Fehler gefunden wurde (NFF, no fault found), was jedes Produkt einschließt, für das die Garantie wie hier beschrieben nicht gilt; oder
- wenn die 2-Jahres-Garantie für das ursprüngliche ZOLEO-Produkt abgelaufen ist.

Die Gebühren für No Return (Keine Rückgabe, NR), No Fault Found (Kein Fehler gefunden, NFF) und Reparaturen außerhalb der Garantiezeit richten sich nach unserer aktuell veröffentlichten Gebührenordnung. Für reparierte oder ausgetauschte Geräte gilt eine 90-tägige Garantie. Wenn das Gerät noch unter die ursprüngliche Garantie fällt, beträgt die neue Garantie 90 Tage oder bis zum Ablauf der ursprünglichen 2-jährigen beschränkten Garantie, je nachdem, welcher Zeitraum länger ist.

KUNDEN AUS AUSTRALIEN:

Unsere Waren sind mit Garantien versehen, die nach dem australischen Verbrauchergesetz nicht ausgeschlossen werden können. Sie haben Anspruch auf Ersatz oder Rückerstattung im Falle eines schwerwiegenden Fehlers und auf Entschädigung für jeden anderen vernünftigerweise vorhersehbaren Verlust oder Schaden. Sie haben auch Anspruch auf Reparatur oder Ersatz der Waren, wenn die Waren von nicht akzeptabler Qualität sind und es sich nicht um einen schwerwiegenden Fehler handelt.

ZOLEO Inc. hat seinen Sitz in der 7A Taymall Avenue, Toronto, Ontario M8Z 3Y8 Kanada. In Nordamerika erreichen Sie uns unter +1 647 559 2626. Für den asiatisch-pazifischen Raum, Australien und Neuseeland: +61 3 8588 4550. Für UK und EU können Sie uns unter +44 1926 352 044 erreichen.

Weitere Kontaktnummern finden Sie unter www.zoleo.com/contact-us.



AVVERTENZA

IMPORTANTE Leggere attentamente le seguenti informazioni prima di utilizzare il dispositivo ZOLEO. La mancata osservanza delle istruzioni e delle avvertenze può compromettere la sicurezza del prodotto e causare lesioni personali e/o danni alle apparecchiature. Il manuale utente ZOLEO completo può essere scaricato da zoleo.com/manuals.

CONFIGURAZIONE SOS

Il dispositivo ZOLEO richiede un abbonamento di trasmissione attivo per trasmettere messaggi (compresi gli avvisi SOS). Per attivare, visita zoleo.com/activate.

CONNETTIVITÀ

I dispositivi mobili e satellitari funzionano utilizzando segnali radio e reti di comunicazione. Per questo motivo, la connessione non può essere garantita in ogni momento o in tutte le condizioni. Pertanto, l'utente non deve mai affidarsi esclusivamente a qualsiasi dispositivo wireless per le comunicazioni essenziali.

UTILIZZO

- NON smontare il dispositivo ZOLEO. All'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente.
- NON lasciare il dispositivo ZOLEO in un veicolo o in un luogo con temperature elevate dove il calore eccessivo può danneggiare il dispositivo e/o la batteria.
- NON conservare il dispositivo ZOLEO a temperature comprese tra -20° C e 60° C.
- Caricare il dispositivo ZOLEO SOLO a temperature comprese tra 0° C e 45° C.
- NON far cadere il dispositivo ZOLEO in quanto l'impatto potrebbe causare danni all'alloggiamento o alle parti interne.

BAMBINI

Tenere fuori dalla portata dei bambini piccoli. Il dispositivo ZOLEO non è un giocattolo. Non consentire ai bambini di giocare con il dispositivo ZOLEO o i suoi accessori. Potrebbero ferire se stessi o gli altri. Può contenere piccole parti che potrebbero staccarsi e comportare un rischio di soffocamento.

GUIDA

È opportuno prestare sempre massima attenzione alla guida. È necessario osservare le leggi e le normative locali che limitano l'uso di dispositivi elettronici e wireless durante la guida. Il montaggio del dispositivo non deve ostacolare la visuale della strada da parte del conducente. L'airbag di un veicolo si gonfia con grande potenza. **NON** collocare oggetti, incluso il dispositivo o i relativi accessori, nell'area sopra l'airbag o di apertura dello stesso. Se il dispositivo non è installato correttamente e l'airbag si gonfia, potrebbero verificarsi lesioni gravi.

AEROMOBILI

I regolamenti delle compagnie aeree vietano l'uso di ZOLEO mentre si è in volo. Consultare e rispettare la politica della propria compagnia aerea in merito all'utilizzo del dispositivo mentre l'aereo è a terra. Assicurarsi che il dispositivo ZOLEO sia spento quando si viaggia in aereo.

PACEMAKER

I dispositivi wireless possono influire negativamente sul funzionamento di alcuni pacemaker cardiaci e altre apparecchiature mediche impiantate. I pazienti con pacemaker devono essere consapevoli del fatto che l'uso del dispositivo ZOLEO in prossimità di un pacemaker potrebbe causare il malfunzionamento dello stesso. Mantenendo una distanza minima di 15 cm (6 in) tra ZOLEO e un pacemaker, il rischio di interferenza si riduce. Se si ha motivo di sospettare che si stia verificando un'interferenza, spegnere immediatamente il dispositivo ZOLEO. Contattare il proprio cardiologo per ulteriori informazioni.

ATMOSFERA ESPLOSIVA/ZONE A RISCHIO DI ESPLOSIONE

Come con qualsiasi telefono wireless, spegnere il dispositivo ZOLEO laddove sono in corso lavori di brillamento. Rispettare tutte le restrizioni e seguire eventuali regolamenti o norme. In caso contrario, potrebbero verificarsi lesioni gravi o morte.

Spegnere il dispositivo in zone con atmosfera potenzialmente esplosiva. Rispettare tutti i segnali e le istruzioni. Le scintille del dispositivo in tali zone potrebbero causare un'esplosione o un incendio. Si noti che tali zone sono spesso, ma non sempre, chiaramente contrassegnate. Esse includono, a titolo esemplificativo ma non esaustivo:

- Aree di rifornimento come distributori di benzina;
 - Strutture per il trasferimento o lo stoccaggio di combustibili o prodotti chimici;
 - Zone in cui sono presenti odori di carburante (ad esempio, se si verifica una perdita di gas/propano in un'auto o in casa);
 - Zone in cui l'aria contiene sostanze o particelle chimiche, come granelli, pulviscolo o polveri metalliche;
 - Qualsiasi altra zona in cui normalmente si consiglia di spegnere il motore del veicolo.
-

BATTERIA

ZOLEO utilizza una batteria agli ioni di litio non sostituibile dall'utente.

Se le seguenti linee guida non vengono osservate, la batteria potrebbe avere una durata ridotta o presentare un rischio di danneggiamento del dispositivo ZOLEO e/o di danni fisici.

- NON smontare, modificare, forare o danneggiare il dispositivo ZOLEO o la batteria.
- NON tentare di rimuovere la batteria non sostituibile dall'utente.
- Il dispositivo ZOLEO non deve essere esposto a fuoco, esplosioni o altri pericoli.

Prima di un lungo periodo di conservazione o inattività, il dispositivo ZOLEO deve essere caricato almeno all'80%.

AVVISO DI SICUREZZA PER LE RADIAZIONI A RADIOFREQUENZA

ZOLEO è un trasmettitore e ricevitore radio che soddisfa gli standard internazionali per l'esposizione alle onde radio. Quando comunica con la rete satellitare o tramite Bluetooth con un dispositivo smart, emette bassi livelli di energia a radiofrequenza. Il dispositivo ZOLEO è progettato e prodotto per non superare i limiti di esposizione all'energia a radiofrequenza (RF) stabiliti dalla Federal Communications Commission (FCC, Commissione federale per le comunicazioni) degli Stati Uniti, da Industry Canada (IC), dall'Unione Europea e da altri Paesi. Se si desidera ridurre l'esposizione RF, è possibile limitare la quantità di tempo in cui si utilizza il dispositivo ZOLEO e il telefono cellulare e aumentare la distanza tra ZOLEO / il telefono cellulare e il proprio corpo quando in uso.

AVVISI

CONFORMITÀ FCC

ID FCC: **2ATHQZL1** Contiene l'ID FCC: **Q639603N**

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

1) Il dispositivo non può causare interferenze dannose e 2) Il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Nota: questa apparecchiatura è stata testata e trovata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle Norme FCC. Tali limiti sono pensati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, che possono essere determinate spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, l'utente è invitato a provare a correggere l'interferenza con una o più

delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per ricevere assistenza.

Modifiche: eventuali modifiche o accessori non autorizzati apportati o collegati al dispositivo possono violare le norme FCC e annullare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare il dispositivo.

NOTE DI AVVISO CANADESI SU INNOVAZIONE, SCIENZA E SVILUPPO ECONOMICO

IC: 25141ZL1 Contiene IC: 4629A-9603N

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS esenti da licenza di Industry Canada (ISED Canada). Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- (1) il dispositivo non può causare interferenze e
- (2) il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

ZOLEO Inc. dichiara espressamente che il tipo di apparecchiatura radio ZOLEO è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità è disponibile nel manuale dell'utente all'indirizzo zoleo.com/manuals.

Il comunicatore ZOLEO include i seguenti trasmettitori RF:

Trasmettitore	Frequenza nominale	Potenza trasmessa
Ricetrasmittitore satellitare Iridium 9603N	1616-1626,5 Mhz	1,479 W
Bluetooth a basso consumo energetico (Bluetooth Low Energy, BLE)	2400-2483,5 MHz	10 mW

Informazioni sul programma di riciclaggio ZOLEO e RAEE, RoHs, REACH sono disponibili nel manuale dell'utente all'indirizzo zoleo.com/manuals.

ZOLEO Inc. ("ZOLEO") fornisce questa garanzia esplicita (insieme alle eventuali approvazioni di estensione della garanzia) al posto di tutte le altre garanzie, espresse, implicite o di legge, incluse (a titolo esemplificativo, ma non esaustivo), garanzie di commerciabilità e idoneità per scopi specifici. Ciò costituisce l'unica garanzia e l'unico obbligo di ZOLEO in relazione ai suoi prodotti e fornisce al Cliente l'unico rimedio, salvo laddove possano esistere altri diritti legali nel suo Paese, stato o provincia di residenza. Per ulteriori informazioni sui termini applicabili ai Prodotti e Servizi ZOLEO, consultare i Termini del servizio ZOLEO e il Contratto di licenza con l'utente (CLUF).

Garanzia limitata

I prodotti ZOLEO sono garantiti privi di difetti nei materiali o nella lavorazione per due (2) anni dalla data di acquisto da parte del proprietario originale. ZOLEO, a sua esclusiva discrezione, riparerà o sostituirà (con componenti nuovi, ricostruiti o ricondizionati) qualsiasi componente danneggiato durante il normale utilizzo senza alcun costo per il Cliente e, se del caso, rimborserà al Cliente eventuali costi di trasporto. Il "normale utilizzo" include l'aggiornamento del software e/o del firmware dei prodotti ZOLEO entro un tempo ragionevole dal momento in cui tali aggiornamenti sono resi disponibili. La mancata esecuzione degli aggiornamenti può invalidare questa garanzia.

Questa garanzia non si estende a:

- danni estetici, come graffi, ammaccature, macchie e scolorimento;
- parti consumabili, come le batterie, a meno che non si siano verificati danni dovuti a un difetto nei materiali o nella lavorazione del prodotto;
- danni causati da ingresso di particolato, umidità estrema, incidenti, inondazioni, incendi o altri eventi naturali o cause esterne;
- danni dovuti a modifica, manutenzione o riparazione di prodotti che sono stati alterati o riparati da soggetti diversi da ZOLEO;
- danni dovuti all'utilizzo di accessori non forniti da ZOLEO per lo stesso prodotto;

- danni dovuti al collegamento a un cavo o alimentatore difettoso o incompatibile;
- prodotti manomessi (ad es. sigillo di garanzia rimosso o prova fisica del tentativo di riparazione).

Questa garanzia limitata non si applica a, e ZOLEO non è responsabile per, qualsiasi riduzione delle prestazioni dei prodotti ZOLEO a causa della loro vicinanza a qualsiasi prodotto elettronico/elettrico che utilizza frequenze operative di rete a banda larga terrestre che sono vicine a qualsiasi sistema globale di navigazione satellitare (Global Navigation Satellite System, GNSS) come il servizio globale di posizionamento (Global Positioning Service, GPS). L'uso di dispositivi simili può influire sulla ricezione dei segnali GNSS.

Nella misura massima consentita dalla legge applicabile, ZOLEO declina espressamente ogni responsabilità per qualsiasi danno speciale, indiretto o consequenziale o qualsiasi ulteriore perdita di qualsiasi tipo derivante dall'uso del nostro prodotto. L'unico ed esclusivo rimedio del Cliente e il limite della responsabilità di ZOLEO per qualsiasi perdita non supereranno il prezzo di acquisto pagato dal Cliente per il prodotto oggetto di reclamo.

ZOLEO si riserva il diritto di negare le richieste di garanzia se il prodotto è stato ottenuto e/o usato in violazione delle leggi di qualsiasi Paese in cui viene utilizzato, è stato precedentemente segnalato come smarrito o rubato dall'acquirente originale, o non è stato adeguatamente sottoposto a manutenzione e/o aggiornato periodicamente (ad es. aggiornamenti firmware) dal Cliente. ZOLEO non si assume alcuna responsabilità per eventuali beni o servizi fatturati che non sono coperti da un ordine di acquisto scritto, una fattura o una ricevuta ZOLEO rilasciato da ZOLEO o da un rivenditore autorizzato ZOLEO. ZOLEO non accetta in alcun caso di pagare manodopera o altre spese correlate associate alla risoluzione dei problemi e/o alla riparazione del nostro prodotto senza previa specifica autorizzazione scritta.

I presenti Termini e Condizioni di garanzia limitata possono essere modificati di volta in volta a esclusiva discrezione di ZOLEO. Fare riferimento ai termini di garanzia più aggiornati su www.zoleo.com/warranty.

Effettuare un reclamo in garanzia

I prodotti ZOLEO acquistati negli ultimi 90 giorni che NON sono stati attivati devono essere restituiti al rivenditore ufficiale nella loro confezione originale per un cambio o un rimborso. In alternativa, i clienti possono richiedere un'autorizzazione alla restituzione della merce (Return Merchandise Authorization, RMA) online all'indirizzo <https://www.zoleo.com/warranty-replacement-claim/>. Potrebbe essere richiesta la prova dell'acquisto.

ZOLEO si riserva il diritto di far pagare il Cliente se:

- il prodotto ZOLEO originale non viene restituito (No Return, NR) entro 30 giorni dal ricevimento del prodotto ZOLEO sostitutivo;
- abbiamo stabilito che non è stato riscontrato nessun difetto (No Fault Found, NFF), che include qualsiasi prodotto per cui la garanzia non è applicabile come descritto nel presente documento; o
- la garanzia limitata di 2 anni sul prodotto ZOLEO originale è scaduta.

Gli addebiti per mancata restituzione (NR), nessun difetto riscontrato (NFF) e riparazioni fuori garanzia saranno conformi al nostro attuale tariffario. I dispositivi riparati o sostituiti hanno una garanzia di 90 giorni. Se il dispositivo è ancora coperto dalla garanzia originale, la nuova garanzia è di 90 giorni o fino alla scadenza della garanzia limitata originale di 2 anni, a seconda di quale periodo è più lungo.

CLIENTI AUSTRALIA:

I nostri prodotti sono accompagnati da garanzie che non possono essere escluse ai sensi della normativa australiana sui diritti dei consumatori. L'utente ha diritto alla sostituzione o al rimborso per un guasto grave e al risarcimento per qualsiasi altra perdita o danno ragionevolmente prevedibile. Ha inoltre diritto alla riparazione o alla sostituzione della merce se non è di qualità accettabile e il guasto non costituisce un difetto grave.

ZOLEO Inc. si trova a 7A Taymall Avenue, Toronto, Ontario M8Z 3Y8 Canada. In Nord America, chiamare il numero +1.647.559.2626. Per Asia Pacifica, Australia e Nuova Zelanda chiamare il numero +61 3 8588 4550. Per il Regno Unito e l'UE chiamare il numero: +44 1926 352 044.

Ulteriori recapiti telefonici sono disponibili all'indirizzo www.zoleo.com/contact-us.



AVISO

IMPORTANTE Leia atentamente as seguintes informações antes de utilizar o seu equipamento ZOLEO. O não cumprimento das instruções e avisos pode comprometer a segurança do produto e pode resultar em ferimentos pessoais e/ou danos no equipamento. O manual completo do utilizador do ZOLEO pode ser descarregado em **zoleo.com/manuals**.

CONFIGURAÇÃO DO SOS

O equipamento ZOLEO requer uma subscrição de tempo de antena ativa para transmitir mensagens (incluindo alertas SOS). Para ativar, visite **zoleo.com/activate**.

CONECTIVIDADE

Os aparelhos celulares e de satélite funcionam através de sinais de rádio e redes de comunicação. Por este motivo, a ligação não pode ser garantida em todos os momentos ou sob todas as condições. Por conseguinte, nunca se deve depender exclusivamente de um equipamento sem fios para comunicações essenciais.

UTILIZAÇÃO

- NÃO desmonte o seu aparelho ZOLEO. Não existem peças no interior que possam ser reparadas pelo utilizador.
 - NÃO deixe o seu equipamento ZOLEO num veículo ou num local com temperaturas elevadas, onde o calor excessivo pode danificar o equipamento e/ou a bateria.
 - NÃO guarde o seu equipamento ZOLEO em locais com temperaturas inferiores a -20° C ou superiores a 60° C.
 - Carregue o seu equipamento ZOLEO APENAS em temperaturas entre 0° C e 45° C.
 - NÃO deixe cair o equipamento ZOLEO, pois o impacto pode causar danos na caixa ou nos componentes internos.
-

CRIANÇAS

Manter fora do alcance de crianças pequenas. O equipamento ZOLEO não é um brinquedo. Não permita que as crianças brinquem com o seu aparelho ZOLEO ou com os seus acessórios. Podem magoar-se a si próprios ou a terceiros. Pode conter peças pequenas que se podem soltar e criar um risco de asfixia.

CONDUÇÃO

A atenção deve estar sempre concentrada na condução. Devem ser respeitadas as leis e regulamentos locais que restringem a utilização de equipamentos eletrônicos e sem fios durante a condução. A montagem do equipamento não deve obstruir a visão do condutor para a estrada. O *airbag* de um veículo enche-se com grande força. NÃO colocar objetos, incluindo o equipamento ou os acessórios associados, na área sobre o *airbag* ou na área de abertura do *airbag*. Se o equipamento for instalado de forma incorreta e o *airbag* inflar, podem ocorrer ferimentos graves.

AERONAVES

Os regulamentos das companhias aéreas proíbem o uso do ZOLEO durante o voo. Verifique e siga a política da sua companhia aérea em relação ao uso do equipamento enquanto o avião está em terra. Certifique-se de que o equipamento ZOLEO está desligado ao viajar de avião.

PACEMAKERS

Os equipamentos sem fios prejudicar o funcionamento de alguns *pacemakers* cardíacos implantados e de outros equipamentos médicos implantados. Os pacientes com *pacemaker* devem estar cientes de que o uso do ZOLEO próximo a um *pacemaker* pode interferir no seu funcionamento adequado. Se for mantida uma distância mínima de 15 cm (6 pol.) entre o ZOLEO e um *pacemaker*, o risco de interferência é reduzido. Se tiver alguma razão para suspeitar que estão a ocorrer interferências, desligue imediatamente o seu equipamento ZOLEO. Entre em contacto com o seu cardiologista para obter mais informações.

ATMOSFERA EXPLOSIVA/ZONAS DE DETONAÇÃO

Assim como qualquer telefone sem fios, DESLIGUE o seu equipamento ZOLEO durante operações de detonação. Respeite todas as restrições e cumpra todas as regulamentações e regras. O não cumprimento destas medidas pode resultar em ferimentos graves ou morte.

Desligue o seu equipamento em áreas com uma atmosfera potencialmente explosiva. Obedeça a todos os sinais e instruções. As faíscas do seu equipamento nessas áreas podem provocar uma explosão ou um incêndio. Tenha em mente que geralmente, mas nem sempre, essas áreas estão claramente sinalizadas. Isto inclui, mas não se limita a:

- Áreas de abastecimento de combustível, como as estações de serviço;
 - Instalações de transferência ou armazenamento de combustíveis ou produtos químicos;
 - Áreas onde estão presentes odores de combustível (por exemplo, se ocorrer uma fuga de gás/propano num carro ou numa casa);
 - Áreas onde o ar contém produtos químicos ou partículas, tais como grãos, poeiras ou pós metálicos;
 - Qualquer outra área em que seja recomendado desligar o motor do veículo.
-

BATERIA

O seu ZOLEO utiliza uma bateria de íões de lítio que não pode ser substituída pelo utilizador.

Se as seguintes diretrizes não forem seguidas, a bateria pode ter uma vida útil mais curta ou pode apresentar um risco de danos no seu equipamento ZOLEO e/ou ferimentos.

- NÃO desmonte, modifique, perfure ou danifique o seu equipamento ZOLEO ou a sua bateria.
- NÃO tente remover a bateria não substituível pelo utilizador.
- O seu aparelho ZOLEO não deve ser exposto ao fogo, a explosões ou a outros riscos.

Antes de um longo período de armazenamento ou de inatividade, o seu ZOLEO deve ser carregado a pelo menos 80%.

AVISO DE SEGURANÇA CONTRA RADIAÇÕES DE RADIOFREQUÊNCIA

O ZOLEO é um transmissor e recetor de rádio que cumpre as normas internacionais de exposição a ondas de rádio. Ao comunicar com a rede de satélites ou através de Bluetooth com um equipamento inteligente, emite níveis baixos de energia de radiofrequência. O seu equipamento ZOLEO foi concebido e fabricado de modo a não exceder os limites de exposição a energia de radiofrequência (RF) estabelecidos pela Federal Communications Commission (FCC) dos Estados Unidos, Industry Canada (IC) e União Europeia e outros países. Se quiser reduzir a sua exposição à radiofrequência, pode limitar o tempo de utilização do equipamento ZOLEO e do telemóvel e aumentar a distância entre o ZOLEO/telemóvel e o seu corpo quando o utiliza.

AVISOS

CONFORMIDADE COM A FCC

ID FCC: **2ATHQZL1** Contém a ID da FCC: **Q639603N**

Este equipamento está em conformidade com a Parte 15 das normas da FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: 1) Este equipamento não pode causar interferências prejudiciais e 2) Este equipamento tem de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar o seu funcionamento indesejado.

Nota: Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites de um equipamento digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Estes limites foram concebidos para proporcionar uma proteção razoável contra interferências nocivas numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais nas comunicações via rádio. No entanto, não há garantia de que não ocorram interferências numa determinada instalação. Se este equipamento causar interferências prejudiciais na receção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ligando e desligando o equipamento, o utilizador é encorajado a tentar corrigir as interferências adotando uma ou mais

das seguintes medidas:

- Reorientar ou deslocar a antena de receção.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o recetor.
- Ligar o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o recetor está ligado.
- Consultar o concessionário ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.

Alterações: Quaisquer alterações ou anexos não autorizados efetuados a este equipamento podem violar os regulamentos da FCC e anular a sua autoridade para operar o equipamento.

DECLARAÇÕES DE INOVAÇÃO, CIÊNCIA E DESENVOLVIMENTO ECONÓMICO DO CANADÁ

IC: 25141ZL1 Contém IC: 4629A-9603N

Este equipamento está em conformidade com a(s) norma(s) RSS isenta(s) de licença da Industry Canada (ISED Canada). O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes:

- (1) este equipamento não pode causar interferências, e
- (2) este equipamento tem de aceitar quaisquer interferências, incluindo interferências que possam causar o seu

DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE

Pelo presente, a ZOLEO Inc. declara que o tipo de equipamento de rádio ZOLEO está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da Declaração de Conformidade pode ser encontrado no manual do utilizador em **zoleo.com/manuals**.

Transmissor	Frequência nominal	Potência transmitida
Transcetor de satélite Iridium 9603N	1616-1626,5 MHz	1,479W
Bluetooth de baixa energia (BLE)	2400-2483,5 MHz	10mW

Pode encontrar informações sobre o programa de reciclagem ZOLEO e WEEE, RoHs, REACH no manual do utilizador em **zoleo.com/manuals**.

TERMOS E CONDIÇÕES DA GARANTIA LIMITADA DE 2 ANOS

Abril de 2026

A ZOLEO Inc. ("ZOLEO") dá esta garantia expressa (juntamente com os endossos de garantia alargada, quando aplicável) em vez de todas as outras garantias, expressas, implícitas ou estatutárias, incluindo (sem limitação), garantias de comercialização e adequação para um determinado fim. Esta constitui a única garantia e obrigação da ZOLEO relativamente aos seus produtos e constitui o único recurso do Cliente, exceto se existirem outros direitos legais no seu país, estado ou província de residência. Para mais informações sobre os termos aplicáveis aos Produtos e Serviços ZOLEO, consulte os Termos de Serviço ZOLEO e o Contrato de Licença do Utilizador Final (EULA).

Garantia limitada

Os produtos ZOLEO estão garantidos como isentos de defeitos de material ou de fabrico durante dois (2) anos a partir da data de compra pelo proprietário original. A ZOLEO, a seu exclusivo critério, reparará ou substituirá (por novos, reconstruídos ou reconicionados) quaisquer componentes que falhem em uso normal, sem qualquer custo para o Cliente e, quando aplicável, reembolsará o Cliente por quaisquer custos de transporte. A "utilização normal" inclui a atualização do *software* e/ou *firmware* dos produtos ZOLEO dentro de um prazo razoável a partir do momento em que as atualizações são disponibilizadas. A não realização destas atualizações pode invalidar esta garantia.

Esta garantia não se estende a:

- danos estéticos, tais como riscos, amolgadelas, manchas e descoloração;
- peças consumíveis, tais como baterias, exceto se os danos tiverem ocorrido devido a um defeito nos materiais do produto ou na mão de obra;
- danos causados pela entrada de partículas, humidade extrema, acidente, inundação, incêndio ou outros atos da natureza ou causas externas;
- danos devidos à modificação, manutenção ou reparação de produtos que tenham sido alterados ou reparados por qualquer pessoa exceto pela ZOLEO;
- danos devidos à utilização de acessórios não fornecidos pela ZOLEO para o mesmo produto;

- danos devido à ligação a um cabo ou fonte de alimentação defeituosos ou incompatíveis;
- produtos adulterados (por exemplo, selo de garantia retirado ou prova física de tentativa de reparação).

Esta garantia limitada não se aplica a, e a ZOLEO não é responsável por, qualquer degradação do desempenho dos produtos ZOLEO devido à sua proximidade a qualquer produto eletrónico/elétrico que utilize frequências de funcionamento de rede de banda larga terrestre que estejam próximas de qualquer Sistema Global de Navegação por Satélite (GNSS), como o Serviço de Posicionamento Global (GPS). A utilização de equipamentos semelhantes pode afetar a receção dos sinais GNSS.

Até ao limite máximo permitido pela lei aplicável, a ZOLEO renuncia expressamente a qualquer responsabilidade por quaisquer danos especiais, indiretos ou consequenciais ou qualquer outra perda de qualquer tipo resultante da utilização do nosso produto. O único e exclusivo recurso do Cliente e o limite da responsabilidade da ZOLEO por qualquer perda, seja ela qual for, não excederá o preço de compra pago pelo Cliente pelo produto objeto da reclamação.

A ZOLEO reserva-se o direito de recusar as reivindicações de garantia se o produto tiver sido obtido e/ou utilizado contra as leis de qualquer país em que seja utilizado, se tiver sido previamente comunicado como perdido ou roubado pelo comprador original, ou se não tiver sido devidamente mantido e/ou atualizado regularmente (por exemplo, atualizações de *firmware*) pelo Cliente. A ZOLEO não aceitará a responsabilidade por quaisquer bens ou serviços faturados que não estejam cobertos por uma ordem de compra escrita da ZOLEO, fatura ou recibo da ZOLEO ou de um revendedor autorizado da ZOLEO. Em nenhuma circunstância a ZOLEO concorda em pagar mão de obra ou outras despesas relacionadas com a resolução de problemas e/ou reparação do nosso produto sem autorização prévia específica por escrito.

Estes Termos e Condições de Garantia Limitada podem ser modificados periodicamente, a critério exclusivo da ZOLEO. Consulte os termos de garantia mais atualizados em www.zoleo.com/warranty.

Apresentar um pedido de garantia

Os produtos ZOLEO comprados nos últimos 90 dias que NÃO tenham sido ativados devem ser devolvidos a

revendedor original na sua embalagem original para troca ou reembolso. Os clientes podem também solicitar uma Autorização de Devolução de Mercadoria (RMA) online em <https://www.zoleo.com/warranty-replacement-claim/>. Poderá ser exigida uma prova de compra.

A ZOLEO reserva-se o direito de cobrar ao Cliente se:

- o produto ZOLEO original não for devolvido (NR) no prazo de 30 dias após a receção do produto ZOLEO de substituição;
- quando tivermos determinado que não foi detetada qualquer falha (NFF), o que inclui qualquer produto em que a garantia não seja aplicável, conforme descrito no presente documento; ou
- quando a garantia limitada de 2 anos do produto ZOLEO original tiver expirado.

As taxas para reparações sem devolução (NR), sem falha encontrada (NFF) e fora da garantia serão cobradas de acordo com a nossa tabela de taxas publicada atualmente. Os equipamentos reparados ou substituídos têm uma garantia de 90 dias. Se o equipamento ainda estiver abrangido pela garantia original, a nova garantia é de 90 dias ou até ao final da garantia limitada original de 2 anos, consoante o que for mais extenso.

CLIENTES DA AUSTRÁLIA:

Os nossos produtos são fornecidos com garantias que não podem ser excluídas ao abrigo da lei australiana do consumidor. O utilizador tem direito a uma substituição ou reembolso em caso de avaria grave e a uma indemnização por qualquer outra perda ou dano razoavelmente previsível. O consumidor tem igualmente direito à reparação ou substituição dos bens se estes não forem de qualidade aceitável e se a avaria não for grave.

A ZOLEO Inc. está situada em 7A Taymall Avenue, Toronto, Ontário M8Z 3Y8 Canadá. Na América do Norte, ligue +1.647.559.2626. Para a Ásia-Pacífico, Austrália e Nova Zelândia, ligue +61 3 8588 4550. Para o Reino Unido e a UE, ligue: +44 1926 352 044.

Os números de contacto adicionais podem ser consultados em www.zoleo.com/contact-us.



Count on your connection.

ZOLEO Inc., 7A Taymall Avenue, Toronto, Ontario, M8Z 3Y8, Canada.
Copyright © 2026 ZOLEO Inc. All rights reserved.

Manufactured in Malaysia.

LITSP0171 R03